



PRINCIP SLASTI

TŘI MĚSTA. TŘI VRAŽDY. JEDNO VYŠETŘOVÁNÍ

O SERIÁLU

HISTORICKY PRVNÍ SERIÁLOVÁ KOPRODUKCE ČESKÉ REPUBLIKY, POLSKA A UKRAJINY.

MEZINÁRODNÍ ŠTÁB TVŮRCŮ A V HLAVNÍCH ROLÍCH PLEJÁDA ČESKÝCH, POLSKÝCH A UKRAJINSKÝCH HERECKÝCH HVĚZD.

500+3 500 OSOB A 3 MEZINÁRODNÍ FILMOVÉ ŠTÁBY, JEŽ SE PODÍLELY NA REALIZACI PROJEKTU.

200 NEJRŮZNĚJŠÍCH DOPRAVNÍCH PROSTŘEDKŮ, KTERÉ SI ZAHRÁLY, VČETNĚ AUT, MOTOREK, KAMIONŮ, ČLUNŮ, JACHET, VRTULNÍKŮ, LETADEL, A DOKONCE I JEDNOHO KOČÁRU.

120 NATÁČECÍCH DNÍ A NOCÍ V PRŮBĚHU 9 MĚSÍCŮ.

60+3 60 KASKADÉRŮ ZE 3 ZEMÍ ZAPOJENÝCH DO NATÁČENÍ.

13 JE REKORDNÍ POČET KLAPEK OPAKOVANÉHO ZÁBĚRU V JEDNÉ Z NEJTĚŽŠÍCH SCÉN SERIÁLU.

10 DNŮ TRVÁ REÁLNÝ DĚJ FILMOVÉHO PŘÍBĚHU.

3 VELKÁ MĚSTA VÝCHODNÍ A STŘEDNÍ EVROPY POSLOUŽILA NATÁČENÍ - V SERIÁLU SE OBJEVÍ MIMO JINÉ I ZNÁMÁ A HISTORICKÁ MÍSTA VARŠAVY (PLAC DEFILAD), PRAHY (KARLŮV MOST, LANOVÁ DRÁHA NA PETŘÍN) A ODĚSY (POTĚMKINOVY SCHODY).

3 DNY TRVALA REALIZACE HONIČKY NA MOTOROVÝCH ČLUNECH PO ČERNÉM MOŘI, KTERÁ SKONČILA NEČEKANÝM KOUPÁNÍM JEDNOHO Z HERCŮ.

3 DNY ZABRALO NATOČENÍ AUTOMOBILOVÉ HONIČKY NA POLSKÉ DÁLNICI.

3 DNY TRVALO NATOČENÍ PŘESTŘELKY V BÝVALÉ TOVÁRNĚ V ČECHÁCH.

2 HLAVNÍ KAMERY PRACUJÍCÍ V ROZLIŠENÍ 8K NATOČILY VĚTŠINU ZÁBĚRŮ SERIÁLU, 3 DALŠÍ KAMERY, VČETNĚ PODVODNÍ, PAK VYPOMÁHALY PŘI SNÍMÁNÍ NEJOBTÍŽNĚJŠÍCH FILMOVÝCH SCÉN A BYLY DOPLNĚNY O 1 DRON.

TRÉNINKY

DÍKY MNOHA HODINÁM TRÉNINKU, DOKONCE I V TĚCH NEJTĚŽŠÍCH SCÉNÁCH, HERCI NAKONEC NEPOUŽILI ŽÁDNÉHO DUBLÉRA.

OPRAVDOVÉ ZBRANĚ

NA PŘÁNÍ REŽISÉRA MĚLI HERCI V PRŮBĚHU NATÁČENÍ NA PLACE VŽDY REÁLNÉ ZBRANĚ, KAREL RODEN HRÁL SE SLAVNOU PISTOLÍ CZ, KTEROU DENNĚ DOVÁŽEL HLAVNÍ ZBROJMISTR Z TOVÁRNY VYRÁBĚJÍCÍ TUTO LEGENDÁRNÍ ZBRANĚ.

AKČNÍ SERIÁL

V SERIÁLU SE ODEHRÁVÁ CELÁ ŘADA HONIČEK, PŘESTŘELEK A DOPRAVNÍCH NEHOD.

PRINCIP SLASTI

VÝCHOZÍ DĚJ

Na moři nedaleko pláže v ukrajinské Oděse se objeví loďka unášená vlnami. Uvnitř objeví dva plavci nahé zmrzačené tělo mladé ženy s uťatou paží.

Ve stejný den je na nábřeží Visly ve Varšavě přivolána policie k záhadnému napadení a objeví v kufru opuštěného auta useknutou ženskou paži.

Další dramatický nález učiní herci pražského divadla během představení přímo na jevišti, když v tašce přímo na scéně najdou uťatou paži mladé ženy.

Vraždy svedou ke spolupráci tři policejní vyšetřovatele z České republiky, Polska a Ukrajiny: Viktora, Marii a Serhije.

Ti se pak společně vydávají na cestu plnou podivných obchodů, vychytralých právníků, zkorumpovaných politiků, nájemných vrahů a mrtvých dívek s uťatými pažemi... Kdo nakonec vyhraje závod s časem?





HLAVNÍ POSTAVY

VIKTOR SEIFERT

(KAREL RODEN)

Pražský policista s hodností majora. Nadřízení na něm oceňují jeho bohaté zkušenosti, analytické uvažování a klid, který si zachovává v každé situaci. Patří k jedné z prvních generací policistů, které získávaly odborné vzdělání a zkušenosti už v období demokracie. Je rozvedený a žije v neformálním vztahu s Danielou, kterou zná ještě ze studií. Daniela je státní zástupkyně a právě byla povýšena. Jeho dospělá dcera Jana brzy porodí dítě. Těší se na to, že bude dědečkem, a chystá se proto odejít do penze.

”

Karel Roden:

Je to seriál pro diváky, kteří rádi sledují příběhy, v nichž se proplétá více dějových linek. Na látce se mi líbí, že divák bude přemýšlet, kdo je pachatelem a kam to všechno směřuje, ale hned tak rychle to neodhalí. V tomto příběhu se podezřelí rychle mění, události vedou vyšetřovatele různými směry, dotýkají se mnoha sfér a ovlivňují řadu lidí.

Projekt mě oslovil díky mezinárodní spolupráci, že poznám nové lidi. Víze pana režiséra mě zaujala – současné detektivky moc nemusím, ale tady se mi líbí, že během deseti dílů sleduje divák vyšetřování pouze jednoho případu.

Líbí se mi, že nehraje Čech Poláka nebo Ukrajince. Každá národnost je tam zastoupena. Postava jinak mluví, jinak se tváří, ale jinak se ve výsledku i chová. Pokud bude víc takových projektů, budu jedině rád. Ale divák se k tomu musí vychovat. V současnosti jde zatím televize divákovi naproti na můj vkus až moc.

”





MARIA SOKOŁOWSKA

(MALGORZATA BUCZKOWSKA)

Varšavská policistka, vrchní komisařka. Žije sama a je to její volba. Nechce se na nikoho vázat. Vztahy s muži zredukovala na více či méně příležitostné „jednorázovky“. Narodila se v rodině vynikajících hudebníků. Než odešla na policejní školu, studovala hru na kytaru.

Pracuje ve světě, v němž se pohybují především muži, takže se naučila být tvrdá. Jen výjimečně dává najevo své city. K práci má pragmatický postoj, ale věnuje jí více času než ostatní, protože nemá žádný osobní život. Mnohaleté zkušenosti a praxe u ní rozvinuly schopnosti a instinkty dobrého policisty. Má ráda analytickou práci. Snaží se držet si odstup a nepodléhat emocím, zejména poté, co během jedné akce zastřelila pronásledovaného muže, kvůli čemuž je teď proti ní vedeno vyšetřování policejní inspekcí.

Pohledem dabérky Jitky Moučkové:

Moje postava je na první pohled krásná, atraktivní mladá blondatá žena, ale vykazuje jasné známky toho, že se s ní život nemazlil. Na to konto se ona nemazlí s ostatními, takže je přísná jak na sebe, tak vyžaduje přesnost a korektnost od ostatních. Nerada projevuje emoce, nerada se baví o soukromí.



”

Małgorzata Buczkowska:

Když jsem poprvé četla scénář, říkala jsem si, že je to skvělá herecká příležitost. Ne lehce čitelná, trochu živočišná a především, což je pro mě důležité, silná žena, i když také občas dokáže být citlivá a má i své slabosti. Ale nakonec jsem nemusela plakat ani na castingu, ani v průběhu natáčení.

”



”

Sergey Strelnikov:

Přiznávám, že se mi tento žánr příliš nelíbí a nerad hraji policisty. Ale když jsem se začel do scénáře, uvědomil jsem si, že tento příběh je „noir“, skutečný klasický „noir“ – a to mění situaci. Stejně to bylo s postavou, kterou jsem měl hrát. Na jedné straně mi síce není blízká, ale na druhé straně je zároveň natolik fascinující, že mě opravdu šíleně bavilo ji vytvářet. Serhij je člověk s velkým vnitřním napětím. Málo spí, proto působí někdy tak nepřítomně. Všechny vztahy si vytváří na základě konfliktů, a možná proto je také navazuje s takovými obtížemi.

”

SERHIJ FRANKO

(SERGEY STRELNIKOV)

Kapitán oděské policie. Vlč samotář – myslí si totiž, že dobrý policajt by neměl zakládat rodinu, protože jí dříve nebo později stejně ublíží. Zároveň je to muž plný rozporů, někdy nepředvídatelný ve svém chování. Dokáže být občas hodně drsný, i když se snaží ovládat své emoce. Jeho vztahy se ženami jsou obvykle krátkodobé známosti bez emocionální účasti. Jeho životopis skrývá jedno bolestné tajemství. Serhij je synem bývalého důstojníka ukrajinské policie v Oděse. Když byl malým chlapcem, jeho otec vedl vyšetřování případu sériového vraha. Vrah hrál s kriminalisty důmyslnou partii a jeho poslední obětí se nakonec stala Serhijova matka. Serhij nenáviděl svého otce právě proto, že ho vinil z této tragédie. I přesto se sám stal velmi dobrým a úspěšným policistou. Stává se mu, že kvůli vyšetřování občas poruší zákony nebo si je přizpůsobí pro své potřeby.

Pohledem dabéra Saši Rašilova:

Serhij je zdánlivě reprezentantem drsné školy – chandlerovský rváč, který bojuje a setkává se s drsnou mafií. Zatímco u nás by to bylo přitažené za vlasy, v ukrajinském prostředí to působí uvěřitelně. Krom zločinců musí zápasit také sám se sebou. Například s návykem ke kouření. Líbí se mi, že profil není černobílý, což je vidět ve vztahu k otci, který býval rovněž policistou. V seriálu jsou místy zajímavé a často zábavné kontrasty v naturelech policistů jednotlivých států, včetně představitele českého vyšetřovatele Karla Rodena. Při kontaktu s ukrajinským kolegou jsou krásně vidět znatelné rozdíly mezi národními povahami.





VEDLEJŠÍ POSTAVY

OTA VALENTA

(KRYŠTOF HÁDEK)

Nejbližší spolupracovník Viktora Seiferta. Schopný policista připravený pracovat dvacet čtyři hodin denně. Žije v neformálním vztahu s Petrou, o dvacet let starší majitelkou pražské galerie umění.

”

Kryštof Hádek:

Ota Valenta je detektiv, nejbližší spolupracovník majora Seiferta. Pokud on je Holmesem, pak Ota je jeho Watsonem. Je to policista z povolání, který odevzdal svůj život službě spravedlnosti. Z toho důvodu ani nezakládá rodinu a má o dvacet let starší přítelkyni.

Seriál má hrozně pěknou kameru, která dokáže navodit správnou atmosféru a dobře vynikne detektivní žánr. Na projektu se mi líbilo, jak je velký, v něčem mi to trochu připomínalo dánsko-švédský seriál Most. Podobné detektivky mě baví, když je děj ukončen, což tady trvá deset dílů, ale má to svůj vývoj. U toho Mostu jsem po druhé sérii ztrácel pozornost.

Mezinárodní štáb je vždycky obohacující. S angličtinou problém nemám, takže jsem vždycky za takovou příležitost rád. I když jsme občas byli ztraceni v překladu, na place jsme dokázali vše vyřešit.

”





DANIELA HEGEROVÁ

(AÑA GEISLEROVÁ)

Pražská státní zástupkyně. Životní partnerka Viktora Seiferta. Rozvedená matka dospělého syna. Právě byla povýšena na post šéfové Městského státního zastupitelství v Praze. Vadí jí, že svůj vztah s Viktorem musí z profesionálních důvodů tajit.

”

Aňa Geislerová:

Velmi se mi líbila na malé ploše rozehraná rozpolcenost jedné postavy. Občas člověk hraje hlavní roli a má co dělat, aby uhrál, co se dá, a tady je žena, která miluje někoho, koho by neměla, nabízí se jí cesta, kterou by se dát neměla, a navíc žáríl a hraje vabank. Kdo chce všechno, často končí s prázdnýma rukama, a Daniela asi všechno chce. Takže co scéna, to prostor pro napětí. A to se mi líbí. Navíc scénář, který začíná tak temně jako tenhle, mě zaujal hned. Taky jsem se moc těšila na Karla, se kterým jsem se zase ráda potkala. Byl to úplně nový Karel, se kterým jsme si povídali o dětech a zahradách, a bylo to radostné.

”



MIROSLAV RÖSNER

(MAREK TAČLÍK)

Přímý nadřízený Viktora Seiferta. I když jejich vztah někdy zaskřípe, Rösner si Viktora velmi váží a podporuje ho. Uvědomuje si, že vzhledem k jeho věku a zkušenostem by měl být Viktor na jeho místě. Nelíbí se mu, že chce Viktor odejít do důchodu.



MILAN SOVA

(MARTIN FINGER)

Výkonný ředitel obchodní společnosti, která má licenci na obchodování s fosilními palivy a ocelí. Dováží mimo jiné uhlí z Ukrajiny. Jeho firma vlastní v Praze také několik domů. Je ženatý a má syna.

ZDENĚK VRABEC

(ROBERT MIKLUŠ)

Působil dříve na Úřadu na ochranu ústavních činitelů, kde dělal řidiče a bodyguarda tehdejšímu ministru spravedlnosti Jiřímu Matouškovi. Pak odešel do civilu a založil si vlastní dopravní firmu, která se specializuje na práci pro filmové a televizní štáby.





JUDr. KOHOUT

(MARTIN PECHLÁT)

Bývalý nadřízený Daniely Hegerové, který ji také po svém povýšení doporučil na své místo šefa Městského státního zastupitelství v Praze. Zná se s podnikatelem Milanem Sovou.

JIŘÍ MATOUŠEK

(JAN VLASÁK)

Bývalý ministr spravedlnosti. Po svém odchodu z vlády se stal společníkem velké advokátní kanceláře v Praze. Udržuje kontakty s nejrůznějšími podnikateli. Je ženatý a má dceru.



galeristka PETRA

(LUCIE ZEDNÍČKOVÁ)

Majitelka jedné z pražských galerií. Má dospělou dceru a je přítelkyní o dvacet let mladšího policejního vyšetřovatele Oty Valenty.

JÓZEF KRAWIEC

(ROBERT GONERA)

Vrchní inspektor. Nejblíže spolupracovník Marie Sokołowské. Trochu zanedbaný, typický policajt. Nebere si servítky, je přímý a nekomplikovaný ve vztazích s lidmi. Marii v její profesi obdivuje, má ji velmi rád a je jejím loajálním kolegou. Je rozvedený a má dceru ve školním věku.



MAREK MIELNIK

(DAVID CZUPRYŃSKI)

Inspektor z týmu Marie Sokołowské, její druhý nejblíže spolupracovník. Gay, který neskrývá svou sexuální orientaci, ale ne všem se to líbí. Je závislý na drogách, ale vědí o tom jen Józef a Maria, která se za něj cítí být zodpovědná.

MARIUSZ WOŹNIAK

(MIROSLAW BAKA)

Přímý nadřízený Marie Sokołowské. Nejednoznačný charakter: není zcela jasné, jestli je dobrým policistou, nebo jen obyčejným kariéristou. Ve vyšetřování, které se odehrává pod vedením Marie, se chová ambivalentně, i když ji ujišťuje, že je na její straně.





ARTIOM JEFREMOW

(STANISLAV BOKLAN)

Nadřízený Serhije Franka. Zná dokonale tragickou minulost jeho rodiny. Byl v týmu policistů, které vedl Serhijův otec, ale při vyšetřování neměl nijak významnou roli. Se svým podřízeným ho nespojují nějaké zvláštní vazby – váží si ho jako vyšetřovatele, ale prioritou pro něj je, aby byl případ vždy co nejrychleji uzavřen.

STEPAN FRANKO

(VLADIMIR MINYAYLO)

Bývalý oděský policista, Serhijův otec. Velel týmu, který pátral po sériovém vrahovi žen na Ukrajině. Zvláštní hra psychopata s policií, kterou Stepan nedokázal včas rozklíčovat, vedla nakonec k tragédii. Poslední obětí vraha se stala Stepanova manželka a Serhijova matka. I když se mu podařilo posléze pachatele chytit, musel za to zaplatit vysokou cenu. Byl to jeho poslední případ.



BOHDAN OSTASZENKO

(DMITRIY OLESHKO)

Nejbližší spolupracovník Serhije Franka. Ženatý, má malého syna. Typický „štoural“, solidní a velmi svědomitý policista, který se nikdy neobejde bez svého zápisníku. Obětavý a loajální svému šéfovi Serhijovi. Trpělivě snáší jeho občasně výkyvy nálad.

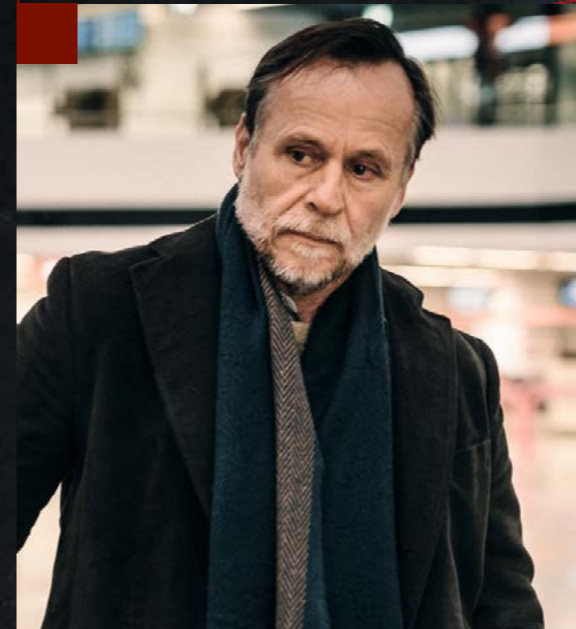


JULIA

(DASHA PLAHTIY)

Nezávislá ukrajinská novinářka, jejímž příležitostným milencem je kapitán Serhij Franko. Udržuje s ním ale možná víc pragmatický vztah, aby od něj čas od času získala zajímavé informace.

HERCI A TVŮRCI



KAREL RODEN

Má na svém kontě účast jak na domácích, tak hollywoodských hitech. Diváci jej znají mimo jiné z takových filmů jako „15 minut“, „Blade 2“, „Hellboy“ nebo „Bournův mýtus“. Je dvojnásobným držitelem Českého lva, stejně jako Ceny české filmové kritiky. Vystudovaný herec DAMU se věnuje dlouhodobě také divadelnímu herectví, momentálně ho mohou diváci vidět v pražském Studiu DVA, kde účinkuje v celkem šesti inscenacích.



MAŁGORZATA BUCZKOWSKA

Absolventka PWST v Krakově. Oceněna za nejlepší ženskou roli ve filmu „Oda do radości“ na Midwest FurFest. Byla dvakrát nominována na cenu Zbyszka Cybulského za role ve filmech „0_1_0“ a „Jestem twój“. Oblíbená herečka režiséra Juliusze Machulského, hrála např. v jeho filmech „Kołysanka“, „Ile waży koń trojański?“, „Volta“. Byla rovněž mnohokrát oceněna za divadelní role vytvořené na prknech divadel Stefana Jaracze v Lodži a TR Varšava.



SERGEY STRELNIKOV

Absolvent Národní univerzity divadla, kina a televize v Kyjevě. Popularitu na Ukrajině mu přinesla v roce 2012 slavná série „Strasti po Czapaju“, za kterou získal prestižní filmovou cenu „Teletriumf“. O rok později hrál s Olgou Kurylenko v dramatu „La Terre outragée“ o tragédii v Černobyli. Má na svém kontě také role ve dvou sezónách slavné historické série „Yekaterina“. V roce 2018 hrál v nákladném velkofilmu „Dowbusz“ o legendárním ukrajinském válečníkovi, premiéra je naplánována na letošní rok. V soukromí je pak obdivovatelem poezie, kterou také sám píše.



DARIUSZ JABŁOŃSKI

REŽIE

Režisér a producent, asistent Krzysztofa Kieślowského v sérii „Dekalog“, zakladatel jedné z prvních nezávislých produkčních společností v Polsku – Apple Film Production. Jeho první celovečerní dokument „Fotoamator“ (1998) byl oceněn na nejvýznamnějších světových festivalech a zařazen na seznam 100 nejlepších světových dokumentárních filmů. Druhý dokument „Gry wojenne“, příběh Ryszarda Kuklińskiego, byl prvním polským dokumentárním filmem, který kdy otevřel největší mezinárodní festival dokumentárních filmů v Amsterdamu IDFA 2009. Americká premiéra byla mimořádnou událostí – byla to vůbec první veřejná projekce v ústředí CIA v Langley a CIA odtajnilo tehdy četné dokumenty týkající se výjimečného stavu v Polsku v 80. letech, které zprostředkoval právě plukovník Kukliński. Prvním celovečerním hraným filmem bylo „Jahodové víno“ podle knihy „Opowieści galicyjskie“ od Andrzeje Stasiuka. Film se stal pro mnohé diváky kultovním snímkem.

Dariusz Jabłoński je také zakladatelem Polských filmových cen, předsedou Polské filmové akademie, členem Evropské filmové akademie a místopředsedou Evropského klubu producentů.

”

Dávám divákům nejkomplexnější a nejnáročnější filmový projekt, na kterém jsem kdy pracoval. Sto dvacet natáčecích dní, tři města, tři země, čtyři jazyky, tři fantastické týmy tří skvělých kameramanů, štáb profesionálů a filmových nadšenců.

„Princip slasti“ je výjimečné dílo. Počínaje zajímavým, mnohvrstevnatým scénářem Mačka Maciejewského, autora kultovní série „Glina“, přes nezvykle a nádherně nasnímané lokace míst v Oděse, Praze a Varšavě – měst, která se stala spoluhrdiny této série – až po fantastické herectví mezinárodního týmu herců.

Tento seriál je působivou hrou plnou intrik, která probíhá současně ve třech zemích: v Polsku, České republice a na Ukrajině. Je zároveň jakousi skládkou velké mozaiky, v níž se pomalu odhaluje tajemství zločinu. Překvapující zvraty v akci přenáší diváka z jednoho města do dalšího, což činí tento projekt ojedinelým v naší kinematografii.

„Princip slasti“ je projekt, který spojil velmi talentované umělce ze tří různých států. Společně jsme spolupracovali nejen na vytvoření televizního seriálu, ale i na několikadílné superprodukcí realizované s filmovým rozmachem.

”



V čem je podle Vás seriál jedinečný?

Podobný seriál tu zatím nebyl. Jedná se o kriminálku odehrávající se současně ve třech zemích během pouhých deseti dní a nocí. Ti nejlepší herci z těchto regionů tak měli možnost hrát ve svém rodném jazyce. Vyšetřují záhadné vraždy mladých žen, vedoucí hluboko do světa patriarchální nadvlády nad ženami. Tři různorodá města, jako Praha, Varšava a Oděsa, pak nabízejí pozoruhodnou lokalitu k vyprávění poutavého děje. Celé se to odehrává ve východní Evropě, kdy se poprvé u koprodukce potkávají nejlepší východoevropští partneři: Česká televize, polský Canal+, Ukrajinu reprezentující Star Media a Apple Film Production, která projekt řídí a je jednou z vůdčích nezávislých východoevropských produkcí, známá spoluprací s českým filmem. Prvním v řadě byl snímek Je třeba zabít Sekala z roku 1997.

Byla pro Vás inspirací nějaká jiná podobná mezinárodní koprodukce? Například dánsko-švédský seriál Most (Bron) byl velmi úspěšný.

Samozřejmě sledujeme nejvíce inspirující seriály z celého světa a necháme se jimi ovlivnit. Stejně tak jsme se dívali na Most. Bylo velmi osvěžující a povzbudivé vidět originální a úspěšný seriál, který není anglosaskou výrobou. Ale inspirace pro Princip slasti vzešla primárně z mojí lásky ke třem městům: Varšavě, kde jsem se narodil, Praze, kterou jsem navštívil coby své první zahraniční město, a Oděse, kam se vracím poslední dobou velmi často. Z tohoto důvodu jsem před pár lety oslovil skvělého scenáristu Macieje Maciejewského, aby napsal příběh, který bude spojovat tyto tři fascinující lokality.

Jaká je výhoda seriálu soustředěného pouze na jeden případ? Kdy je naopak podle vás vhodná běžnější verze s jednotlivým pátráním v každé epizodě?

Máte pravdu, že je náš seriál soustředěn pouze na jedno vyšetřování, probíhá souběžně ale ve třech někdy až protichůdných rovinách, navíc pátrání odhaluje spoustu dalších případů souvisejících s hlavní linií. Jde o komplexní mozaikový příběh ležící přesně mezi lineárním vyprávěním a stylem „jeden případ pro každý díl“. Souvisí to taky s naším hlubokým přesvědčením vytvořit seriál podobající se filmu rozdělenému na části, než snahou o natočení pouhé série.

Současné špičkové seriály vznikají tak rychle, tak fascinujícím způsobem, že se staly daleko náročnějšími a odvážnějšími než nejlepší umělecké filmy. A pro kterého tvůrce nebo diváka není snem mít výtečný desetihodinový film? Není vám vždycky líto, že není po přečtení dobrá kniha o něco tlustší?

Jak se Vám spolupracovalo s tříjazyčným štábem?

Dokonce to bylo víc než tříjazyčné. Bylo mi potěšením pracovat se třemi štáby tří různých národů včetně nejlepších kameramanů každé země. Chtěli jsme dosáhnout maximální autenticity. Jen několik málo lidí se mnou cestovalo přes hranice, aby mi pomohli udržet celistvost celého příběhu. Byla to neskutečně obohacující zkušenost. Herci mluvili na place čtyřmi různými jazyky, protože mezi sebou používají angličtinu. Bylo to nádherné, miluji naše jazyky a každý z nich alespoň trochu ovládám. Tahle kombinace původních jazyků nám dává jednu z výhod. Na druhou stranu jsem si uvědomil, že při natáčení umím režírovat maximálně ve třech jazycích najednou. Když jsem měl použít čtvrtý, začal jsem na Karla Rodena mluvit rusky, na Sergeye Strelnikova polsky a česky na Małgorzatę Buczkowskou. To bylo občas krajně nebezpečné pro udržení správného směru.

Měl jste problém při kompletaci tří různých prostředí?

Každé z měst jsme chtěli nějak odlišit, což se ukázalo jako nesmírně vzrušující výzva. Celé to bylo dost neobvyklé a pro mě jako režiséra samozřejmě složitější, protože jsem pracoval se třemi různými kameramany snímajícími jejich města, s různými produkcemi, kostýmními výtvarníky i domácími štáby – to bylo podřízeno přání udržet vše, co odlišuje naše společnosti, uvnitř jednoho děje. Doufám, že to bude pro diváky obohacující.

Pustil byste se do více podobných projektů, nebo vám tato zkušenost stačila?

Vyvinuli jsme několik zcela odlišných projektů, které ale vycházejí z těch samých konceptů a přesvědčení. Doufáme, že je budeme moci brzy ukázat publiku České televize a divákům v dalších zemích. Seriálem Princip slasti jsme se ujistili, že to funguje.



MACIEJ MACIEJEWSKI

SCÉNÁŘ

Spisovatel a scenárista, člen Polské filmové akademie. Autor scénářů celovečerních filmů „Chce mi się wyć“, „Pożegnanie z Marią“, „Pestka“ a několika seriálů. Autor scénáře dvou sezón seriálu „Glina“ (2003–2008), úspěšného televizního kriminálního projektu, který režíroval jeden z nejlepších polských specialistů v žánru akčního filmu Władysław Pasikowski, s titulní rolí významného polského herce Jerzyho Radziwiłowicze, kterému byl partnerem jeden z nejslavnějších mladých polských herců Maciej Stuhr. Odbornou kritikou byla série označena jako „nejlepší polský krimiseriál všech dob“, diváci jej pak považují za kultovní. Je rovněž autorem krimi románu „W piekle lepiej być nikim“.

”

Maciej Maciejewski:

Symetrie v „Principu slasti“ byla záměr, začínat u obětí a končit u vyšetřovatelů. V případě tohoto seriálu pro mě byla od začátku jedna věc zřejmá, ačkoliv myšlenka na hlavní hrdiny, která se zrodila v mé fantazii, mě jako obvykle trochu překvapila. Po dvou sezónách seriálu „Glina“, které jsem napsal, a třetí, která ještě nebyla realizována, jsem byl unavený polskými policisty. Bylo tedy zřejmé, že jedním z vrcholů hlavního trojúhelníku musí být relativně mladá žena. A v tom okamžiku se už začalo vše ostatní skládat. Další dvě role musely být vzájemně protichůdné a v kontrastu s ní. Takto se vynořily postavy policistů z České republiky a Ukrajiny, zcela odlišné od polské hrdinky.

”

KAMERAMANI

PAWEŁ DYLLUS (POLSKO)

Vynikající polský kameraman, vítěz prestižních cen, mimo jiné Złotej Kijanki a zvláštního uznání na festivalu Camerimage. Jako hlavní kameraman filmů Macieje Pieprzycy získal vícero ocenění: za snímek „Chce się żyć“ byl nominován na cenu PSC, za „Jestem mordercą“ ji dokonce získal a navíc obdržel nominaci na ocenění Polské filmové akademie Orleń.

MARTIN ŽIARAN (ČESKÁ REPUBLIKA)

Jeden z nejtalentovanějších a neúspěšnějších kameramanů v České republice, oblíbený spolupracovník režisérů Jana Hřebejka („Učitelka“) a Petera Bebjaka („Čára“). Vítěz mnoha prestižních ocenění doma i v zahraničí.

ANDREY LISETSKIY (UKRAJINA)

Jeden z nejtalentovanějších ukrajinských kameramanů mladé generace. Hlavní kameraman mnohých hraných („Papa naprokat“) i dokumentárních filmů a několika seriálů („Ňuchač“). Byl mnohokrát oceněn za své úspěchy na Ukrajině i na mezinárodních festivalech.



HUDBA

MICHAŁ LORENC

Vynikající polský skladatel. Ve své bohaté filmografii má přes sto položek, od inscenací přes celovečerní filmy („Je třeba zabít Sekala“, „Masaryk“, „300 mil do nieba“, „Psy“, „Babí léto“, „Pokoř v duši“) a dokumenty („Gry wojenne“, „Jurek“) až po televizní seriály („Bride of War“, „Záchranáři“). Za své skladby získal mnohokrát různá ocenění, například Český lev („Je třeba zabít Sekala“, „Masaryk“), na festivalu v Gdyni („Rózczyka“), je rovněž laureátem ceny Polské filmové akademie Orleń („Czarny czwartek“).

VÝPRAVA

WOJCIECH ŻOGAŁA

Jeden z nejlepších scénografů v Polsku, člen Polské a Evropské filmové akademie. Laureát řady cen na festivalu v Gdyni, oceněný také Orleń, udíleným Polskou filmovou akademií. Realizoval scénografii mimo jiné do filmů „Edi“, „Zero“, „Kołysanka“, „Bogówie“, „Sztuka kochania“.



MASKY

ANNA NOBEL-NOBIELSKA

Vystudovala Studio Sztuki v Divadle na Woli ve Varšavě. Je také absolventkou filmové vědy na Slezské univerzitě v Katovicích. Vytvořila make-up v mnoha filmech a televizních inscenacích, mimo jiné ve snímcích „Pornografia“, „Wenecja“, „11 minut“, „Jasminum“ a „Papusza“, za které získala cenu za masky na Polském festivalu hraných filmů v Gdyni v roce 2013.

KOSTÝMY

DOMINIKA GEBEL

Své první zkušenosti sbírala na seriálu „Glina“. Dnes má ve filmografii téměř dvacet položek, včetně seriálů „Na dobre i na złe“, „Londyńczycy“ nebo filmu „Jak się pozbyć cellulitu“.



PRINCIP SLASTI

10 x 56 MINUT

REŽIE: **DARIUSZ JABŁOŃSKI** SCÉNÁŘ: **MACIEJ MACIEJEWSKI** KAMERA: **PAWEŁ DYLLUS, MARTIN ŽIARAN, ANDREY LISETSKIY**
VÝPRAVA: **WOJCIECH ŻOGAŁA** MASKY: **ANNA NOBEL-NOBIELSKA** KOSTÝMY: **DOMINIKA GEBEL**

HRAJÍ: **KAREL RODEN, MAŁGORZATA BUCZKOWSKA, SERGEY STRELNIKOV, AŇA GEISLEROVÁ, KRYŠTOF HÁDEK, MAREK TACLÍK, MARTIN FINGER, ZUZANA FIALOVÁ, MARTIN PECHLÁT, ROBERT MIKLUŠ, LUCIE ZEDNÍČKOVÁ, KATEŘINA BROŽOVÁ, JAN VLASÁK, ROBERT GONERA, MIROŚLAW BAKA, URSZULA GRABOWSKA, DOROTA SEGDA, PIOTR MACHALICA, MAGDALENA BOCZARSKA, PIOTR GAŚOWSKI, MARCIN TYROL, MIROŚLAW HANISZEWSKI, DMITRIY OLESHKO, STANISLAV BOKLAN, VLADIMIR MINYAYLO, DASHA PLAHTIY, VADIM NABOKOV, STIPE ERCEG** A DALŠÍ

PRODUCENTI: **APPLE FILM PRODUCTION - VIOLETTA KAMIŃSKA, IZABELA WÓJCIK**
V KOPRODUKCI S **CANAL + (POLSKO) A STAR MEDIA (UKRAJINA) A TPS KATEŘINY ONDŘEJKOVÉ**
KREATIVNÍ PRODUCENTKA ČT: **KATEŘINA ONDŘEJKOVÁ** VÝKONNÁ PRODUCENTKA ČT: **JARMILA HOZNAUEROVÁ**

Na iVysílání NOVĚ také v původním znění s českými titulky ve verzi 18+.

 **Česká televize**

Kontakt pro média: Ondřej Bambas
tel.: (+420) 261 137 527
mob.: (+420) 724 708 703
ondrej.bambas@ceskatelevize.cz